

ダージャーハォ **七字は 1**

(皆さん、こんにちは)

中国・上海市のゴミ分別



4月から霧島市役所に勤めている中国の国際交流員王欣(オウキン)です。時間が経つのは早いものですね。霧島に赴任してから、まもなく半年になりますが、皆さんのおかげで本当に楽しく充実した毎日を過ごしています。O(∩ ∩)O

私は5年前、熊本大学に5ヶ月間短期留学しました。今回は二回目の日本での生活ですから、早く慣れることができました。5年前に初めて日本での生活を始めたときは、美しい日本と日本人の優しさに感動するとともに、ゴミ分別の細かさに驚いたことを思い出します。日本では、可燃ゴミや不燃ゴミだけでなく、紙ゴミ、ビン類、缶類、金属、プラスチックなど非常に細かく分別しなくてはならず、しかも決められた袋に入れ、決められた曜日や時間に捨てる必要があります。今まで、ゴミ分別やゴミを出す日時などを気にしたことがなかった中国人の私は、最初は面倒だと思いましたが、学べる点も多いことに気付きました。このようにゴミ分別をしっかりとやっているからこそ、清潔な日本が保たれているのでしょう。



私の母国、「消費大国」の中国では、ゴミ処理は喫緊の課題となっています。特に、人口は2600万人を超え、東京の約2倍の人々が暮らす中国最大の都市上海は、ゴミ大都市でもあります。実は、上海市では十数年ほど前からゴミ分別を進める試みが行われましたが、市民の関心の低さからなかなか浸透しませんでした。その間もゴミ問題はますます深刻さを増してきているので、やっと今年の7月1日から中国で「史上最強」と言われる「上海市生活ゴミ管理条例」が施行され、中国でのゴミの分別が始まりました!

では、上海市のゴミ分別はどのような内容なのでしょうか。

まず、上海市の生活ゴミは次の表にあるように、「リサイクルゴミ」、「有害ゴミ」、「生ゴミ」、「乾燥ゴミ」の主に4種類に分別され、捨てる方法なども細かく決められています。



分類	分類定義と捨てる方法
可回收物 (リサイクル ゴミ)	紙、プラスチック類、ガラス製品、金属製品など、回収して再利用できる生活ゴミ。ゴミ箱に捨てる時は、できるだけ清潔に乾燥させて、汚さないようにする。立体包装の場合は中身を出して、きれいにしてから、押しつぶして捨てる。砕けやすい物や、尖がった部分は包んでから捨てる。
有害垃圾 (有害ゴミ)	乾電池、点灯管、薬品、ペンキとその容器など。有害ゴミを捨てる際は、強く投げたりしないよう注意する。砕けや すいもの、廃薬品などは、包んでから捨てる。スプレー缶などの容器は内容物を空にしてから捨てる。
湿垃圾 (生ゴミ)	食材、おかず、ご飯、果物の皮や核、漢方薬を煎じた後のかすなど。すぐに腐るゴミ、腐りやすい生の生活ゴミ。生 ゴミは発生した時から他のゴミと分別しておく。捨てる前にはできるだけ水分を切る。包装がある場合は、包装を外 して捨てる。
干垃圾 (乾燥ゴミ)	資源ゴミ、有害ゴミ、生ゴミ以外の生活ゴミ。ゴミ箱に捨てる時は、周辺環境を清潔に維持するよう注意する。

そして、ゴミを捨てる時間は、午前7時から午前9時までと午後4時から午後6時までの2回に 限られ、条例に違反した個人には最高200元(約3,100円)、事業者には最高5万元(約78万円) の罰金が科されます。ゴミの収集や運送を行う処理業者などが分別を徹底せず違反を繰り返し た場合は、営業許可を取り消すことになります。また、ゴミ分別を浸透させるために、条例施 行前から、バスや地下鉄でゴミ分別意識を高めるビデオを流し、各地域で住民説明会を開き、 さらにはゴミ捨て場でベストを着たボランティアが分別の方法を指導しています。





現在、ゴミ分別が社会のトレンドになった上海市内では、市民の話題はゴミ分別ばかりにな りました。食事の後のおしゃべりといえば、子育てや子どもの成績の話が定番でしたが、今では 「乾いたゴミとリサイクルゴミの違い」といった話に変わりました。通信アプリ・微信(ウィー チャット、WeChat)のグループチャットでも、「飲みきれないミルクティーとタピオカは何の ゴミ?」といった書き込みもよく見ます。子供のおもちゃには、「ゴミ分別」を練習するものま で登場しました。ゴミの分別は、今や「上海市民が参加するテスト」となっています。

中国政府の発表によると、上海だけではなく、2020年末までに全国46の大都市にゴミ分類 とゴミ処理システムを完備させる目標を掲げています。上海で始まったゴミ分別は、他の地 域のモデルとなるでしょう。中国全土が注目する上海のゴミ分別ですが、ぜひ成功させて、 環境保護に対する意識を高めていってもらいたいと思います。ゴミ分別を短い時間で市民の 意識に浸透させることは難しいかもしれませんが、初めの一歩は何より大切です。今後の中 国のゴミ分別の展開を楽しみにしています。





国際交流員のイベントのお知らせ

■ English Hour

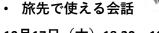
- 「初級」自然な自己紹介 10月24日(木)18:00~19:00
- 「中級」自然な自己紹介 10月24日(木)19:10~20:10
- 「上級」服を買う時の表現 11月6日 (水) 18:00~19:00

場所:国分公民館3階中研修室

- 国際料理キッチン
- ・ バハフィッシュタコス 11月20日 (水) 14:00~16:00

場所:国分公民館2階調理講義室

■ 韓国語教室



10月17日(木) 18:30~19:30

「初級」いろいろな呼び方 11月14日 (木) 18:30~19:30

「中上級」余暇の過ごし方 11月25日 (月) 18:30~19:30

場所:国分公民館3階中研修室

- 韓国国際料理キッチン
- 豚のバラ肉を入れた「キンバプ」 を作ってみましょう

10月23日 (水) 14:00~15:30

場所:国分公民館2階調理講義室

■ 中国語教室

- 「初級」方位名詞と道を尋ねる方法 11月19日 (火) 18:30~19:30
- 「中上級」中国での買い物 11月21日(木)14:00~15:00

場所:国分公民館3階中研修室

- 中国語でティータイム
- ・ 中国の唐詩·宋詞鑑賞 10月24日(木)14:30~15:30

場所:国分公民館2階調理講義室

- 中国カルチャー
- ・ ドラマに見る中国

11月7日 (木) 14:30~15:30

場所:国分公民館2階調理講義室

発行:霧島市役所市民活動推進課市民環境政策 ・国際交流グル--プ 連絡先:64-0924 国際交流員